



توبرکلوز (مرض سل) شما درمان خواهید شد



LHLs internasjonale tuberkulosestiftelse

Grensen 3, 7. etasje, 0159 OSLO
Telefon: 22 79 92 22
post@lhl-internasjonalt.no
www.lhl-internasjonalt.no
Giverkonto: 1503 33 09462

Nasjonalt folkehelseinstitutt

Postboks 4404 Nydalen
0403 Oslo
Telefon: 21 07 70 00



Oslo kommune
Utdanningssetaten
Oslo Voksenopplæring

چه کسی می تواند تو برکلوز بگیرد؟

اشخاص مبتلا به تو برکلوز در هر کشور وجود دارند. تو برکلوز در آسیا، آفریقا، امریکای لاتین، و اروپای شرقی بیشتر رایج است؛ بنابراین، اکثریت کسانی که مبتلا و مریض می شوند اهل این بخش های جهان هستند.

تمام کسانی که اهل کشورهای هستند که تو برکلوز در آنجا یک بیماری رایج است، باید در مدت کوتاهی بعد از ورودشان به ناروی بخاطر تو برکلوز آزمایش بدهند. آزمایش ها توسط پرسونل صحتی در ناحیه شهری که زندگی می کنید انجام می شوند.

توبرکلوز (مرض سل) چیست؟

توبرکلوز یا سل مرضی است که از باکتری پیدا می شود. باکتریها موجودات زنده کوچک و غیر قابل دیدن هستند که در همه جا، بشمول طبیعت و داخل بدن انسانها، پیدا می شوند. اکثر باکتریها بی ضرر، و حتی مفید هستند. اما بعضی از باکتریها مضر هستند و می توانند سبب بیماری هایی شوند که آن را عفونت می نامیم. باکتریهایی که می توانند سبب تو برکلوز شوند از این نوع باکتری هستند. اگر باکتریها خود را به قسمتی از بدن بچسبانند و تکثیر کنند، و بدن نتواند که از خود دفاع کند، ممکن است که یک شخص به مرض تو برکلوز مبتلا شود.

ابتلای تو برکلوز در شش (ریه) ها بیشتر رایج است، اما ممکن است در سایر قسمت های بدن (مثلاً در اسکلت، غدوات لمفاوی، و یا مغز) نیز تو برکلوز بگیرد.

- تو برکلوز یک بیماری قابل تداوی است و می توان از آن معالجه شد
- دواهای تو برکلوز برای تمام کسانی که در ناروی اقامت دارند رایگان است

چطور تو برکلوز را تداوی کنید؟

توبرکلوز با دوا، و در بیشتر موارد با تابلیت تداوی می شود. در ناروی، این دواها رایگان هستند. بیشتر بیماران باید هر روز به مدت شش ماه، دواها را مصرف کنند، اما گاهی دوره تداوی طولانی تر می شود. معمولاً هر روز یک کارمند صحتی می آید و به مریض دوا می دهد. بعد از آنکه تداوی را تکمیل کردید، از تو برکلوز صحت یاب می شوید.

چرا بسیاری از مردم از تو برکلوز هراس دارند؟

دلیل اینکه بسیاری از مردم از تو برکلوز هراس دارند این است که آنها معمولاً معلومات کافی درباره بیماری ندارند. کسانی معلومات کافی ندارند بر مفکوره های خود اتکا می کنند یا این بیماری را از پیش خود تشریح می کنند. برای مثال، بسیاری از مبتلا شدن هراس دارند و نمی دانند مریضانی که هر روز دواهای خود را مصرف می کنند و یا از شفاخانه خارج شده اند نمی توانند دیگران را مبتلا کنند.

بنابراین، بسیاری از بیماران تو برکلوز هراس دارند و بیماری خود را از دیگران پنهان می کنند. آنها هراس دارند که اگر مردم بدانند که آنها تو برکلوز دارند از آنها دوری خواهند کرد، از غذا خوردن با آنها امتناع خواهند کرد و کارهایی از این قبیل. اشخاصی که نشانه های تو برکلوز دارند نیز گاهی از این مسئله می ترسند، و این ترس ممکن است آنها را از مراجعه به داکتر برای تداوی بیماری خود بازدارد.

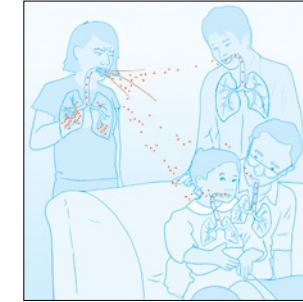
وقتی که مردم درباره تو برکلوز معلومات داشته باشند و بدانند که بیماران وقتی که دواهای مؤثر تو برکلوز را مصرف می کنند نمی توانند دیگران را مبتلا بسازند، احساس مصونیت خواهند کرد. آنها همچنین قادر خواهند بود که از بیماران تو برکلوز بهتر مراقبت و حمایت کنند.

آیا می خواهید درباره تو برکلوز بیشتر بدانید؟ به وب سایت های «انستیتوت صحت عامه ناروی» (www.fhi.no) یا LHL Internasjonalt (www.lhl-internasjonalt.no) مراجعه کنید.

همچنین، در صفحه وب www.lhl-internasjonalt.no شما می توانید نسخه طولانی تری از این رساله را به چندین زبان پیدا کنید.

چطور به توبرکلوز مبتلا می شوید؟

توبرکلوز توسط قطرات کوچک (که شما نمی توانید آنها را ببینید) در هوا منتشر می شود. قطرات از بینی و دهان شخصی که توبرکلوز مسری دارد توسط سرفه، عطسه یا صحبت کردن به هوا می روند. باکتریهای توبرکلوز در داخل بعضی از این قطرات کوچک هستند. وقتی که اشخاص دیگر از این هوا نفس می کشند، بعضی از قطرات حاوی توبرکلوز می تواند وارد بدن آنها شده و به شش های آنها برسانند.



باکتریهای توبرکلوز به آسانی منتشر نمی شوند، در نتیجه، ابتلا معمولاً بین اشخاصی اتفاق می افتد که با هم زندگی می کنند. تنها توبرکلوز شش و یک شکل نادر توبرکلوز مری است که می تواند به دیگران منتقل شود. از شیخ ی که دواهای مؤثر توبرکلوز را برای 2 الی 3 هفته مصرف کرده است، آلوده نخواهید شد.

فقط تعداد کمی از کسانی که مبتلا می شوند، مریض می گردد.

کسانی که به باکتری توبرکلوز مبتلا می شوند الزاماً مریض نمی شوند. تخمین زده می شود که حدود 1/3 نفوس جهان در بدن خود حامل باکتریای توبرکلوز هستند، اما تنها تعداد کمی از آنها از اثر آنها مریض می شوند. دلیل مریض شدن بعضی از اشخاص مبتلا این است که مقاومت بدن آنها پایین است. ضعف سیستم دفاعی بدن می تواند به دلیل بیماری های دیگر مثل فشار روانی، تغیر اقلیم، تغذیه نامناسب، تغیر رژیم غذایی، یا دلایل دیگر باشد. امکان دارد سالها طول بکشد تا شخص، مبتلا به این مرض گردد.

اگر توسط باکتری مبتلا شده اید، اما مریض نیستید، ممکن است داکتر به شما توصیه کند که برای مدتی (معمولاً سه یا شش ماه) دواهای توبرکلوز مصرف کنید. این کار برای جلوگیری از مریض شدن شما در آینده انجام می شود. این تدای به نام تدای وقایوی توبرکلوز یاد می شود. این تدای داوطلبانه است. اشخاصی که تحت تدای وقایوی توبرکلوز قرار می گیرند مریض نیستند، و نمی توانند دیگران را مبتلا سازند.

چطور می فهمید که توبرکلوز دارید یا خیر؟

کسی که به مدت 2 الی 3 هفته یا بیشتر مبتلا به سرفه باشد ممکن است توبرکلوز در شش های خود داشته باشد. رایج ترین نشانه های توبرکلوز عبارتند از:



سرفه

- سرفه کردن همراه با بلغم زیاد که گاهی با خون همراه است
- درد در قسمت سینه

سایر نشانه های رایج توبرکلوز- هم در توبرکلوز شش و هم در توبرکلوز سایر قسمت های بدن عبارتند از:



ورم کردن (پنیدگی) گردن، زیر بازوها، یا در کشاله ران



عرق کردن در هنگام شب



تب داشتن در یک مدت از زمان



احساس ضعف و خستگی



از دست دادن اشتها از دست دادن وزن

این علائم جزو نشانه های رایج بیماری های دیگر نیز هستند. بنابراین، برای آنکه مطمئن شوید که بیماری شما توبرکلوز است، باید آزمایش های مختلف بدهید. کسی که یک یا چند مورد از این نشانه ها را دارد باید به داکتر مراجعه کند!

شخصی که توبرکلوز دارد غالباً تمام این نشانه ها را ندارد. بعضی از اشخاص فقط بطور خفیف این نشانه ها را دارند.

اگر نسبت به داشتن توبرکلوز مشکوک شوید، چه کار باید انجام بدهید؟

اگر شک دارید که ممکن است توبرکلوز داشته باشید، باید هرچه عاجلتر با داکترتان یا داکتر نوکریوال (Legevakten) یا اداره خدمات صحتی در اجتماع تان مراجعه کنید. هر اندازه که تدای را زودتر شروع کنید، به همان اندازه زودتر صحت یاب خواهید شد.

برای اینکه تشخیص داده شود که آیا شخص توبرکلوز دارد یا خیر، ممکن است چندین آزمایش گرفته شود. رایج ترین آزمایش ها عبارتند از اکسری سینه، آزمایش جلد (که آزمایش درجه حساسیت نسبت به باکتری توبرکلوز نامیده می شود) و/یا آزمایش خون. اگر آزمایش ها نشان بدهند که شما مبتلا به باکتری توبرکلوز هستید، شما به یک متخصص در یک شفاخانه ارجاع داده خواهید شد.